

年 月 日
yyyy / mm / dd

保護者 様

Dear Parents / Guardians,

_____ 学校 校長 _____
(School name) Principal

修学旅行のお知らせ
School Trip

修学旅行を下記のとおり実施いたします。

_____月 _____日までに参加の有無を担当までお知らせください。

The itinerary for our school trip is as follows.

Please let your classroom teacher know by ____/____ if your child will participate or not.

記
Note

1. 目的 Our purpose and goals:

古都の文化・歴史に直接触れ、学ぶことにより日本文化への理解を深める。

To deepen our understanding of the Japanese culture by being exposed to the history and culture of historic cities.

友人や教師等との集団生活を通して、社会的な関係について学び、協調性を身につける。

To nurture our understanding of cooperation and socialization skills through spending time with teachers and classmates outside of school.

友人との交流を深め、より豊かな人間関係をつくり、学校生活の楽しい思い出をつくる。

To create one of the most enjoyable memories of school life; and to deepen and strengthen friendship among all.

2. 日時 年 月 日 () ~ 年 月 日 ()
Date yyyy / mm / dd () yyyy / mm / dd ()

3. 目的地 奈良・京都
Destination Nara and Kyoto

4. 宿泊先 _____ TEL _____
Accommodation

5. 費用 _____ 円 yen
Cost

修学旅行参加希望調査

School Trip Participation Survey

(どちらかに○ Please circle one.)

修学旅行に 参加します

Yes. My child will participate in the school trip.

参加しません (理由 _____)

No. My child will NOT participate in the school trip, because _____

_____ 年 組 番 生徒氏名 _____
Grade Class No. Student's Name
_____ 保護者氏名 _____ (印)
Guardian's Name Seal (hanko)